

nuevo

PRISMA

Curso de español para extranjeros

LIBRO DEL PROFESOR

NIVEL



Paula Cerdeira

María José Gelabert



www.edinumen.es

www.edinumen.es

www.edinumen.es

Editorial Edinumen

© Editorial Edinumen, 2016
© Autores: Paula Cerdeira y María José Gelabert

Material ELEteca:

- **Apéndice sobre léxico:**
© Paula Cerdeira y María José Gelabert
- **El componente estratégico en el aprendizaje de ELE:**
© María José Gelabert
- **El aprendizaje cooperativo en el aula de ELE:**
© María José Gelabert
- **Las emociones en la clase de ELE:**
© Rafael Bisquerra

ISBN Libro del profesor: 978-84-9848-642-1

Depósito Legal: M-27173-2016

Impreso en España
Printed in Spain

Coordinación pedagógica:

María José Gelabert

Coordinación editorial:

Mar Menéndez

Edición:

Mar Menéndez

Diseño de cubierta:

Juanjo López

Diseño y maquetación:

Ana María Gil, Juanjo López y Sara Serrano

Fotografías:

Shutterstock.com

Foto de Joaquín Sabina, ficha 35: Featureflash Photo Agency / Shutterstock.com

Foto de Antonio Banderas, ficha 35: criben / Shutterstock.com

Impresión:

Gráficas Glodami. Madrid

Editorial Edinumen

José Celestino Mutis, 4. 28028 - Madrid

Teléfono: 91 308 51 42

Fax: 91 319 93 09

e-mail: edinumen@edinumen.es

www.edinumen.es

Reservados todos los derechos. No está permitida la reproducción parcial o total de este libro, ni su tratamiento informático, ni transmitir de ninguna forma parte alguna de esta publicación por cualquier medio mecánico, electrónico, grabación, etc., sin el permiso previo y por escrito de los titulares del copyright a excepción de aquellas páginas marcadas explícitamente como fotocopiables.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47).

Con
**EXTENSIÓN
DIGITAL**

ELEteca
un espacio en constante
actualización

Extensión digital de **Nuevo Prisma, nivel B2**: consulta nuestra **ELEteca**, en la que puedes encontrar, con descarga gratuita, materiales que complementan este curso.
www.edinumen.es/eleteca

La Extensión digital para el **alumno** contiene, entre otros materiales, prácticas interactivas de consolidación de contenidos, quizz de repaso y todos aquellos recursos de apoyo al alumno en su proceso de aprendizaje.

Recursos del alumno:

Código de acceso

Localiza el código de acceso en el
Libro del alumno

La Extensión digital para el **profesor** contiene, entre otros materiales, claves, transcripciones, material fotocopiable y material proyectable, así como diversos contenidos de apoyo a la labor docente.

Extensión digital

Código de acceso

En el futuro, podrás encontrar nuevas actividades. **Visita la ELEteca**

INTRODUCCIÓN

nuevo PRISMA es un método de español estructurado en 6 niveles: A1, A2, B1, B2, C1 y C2, según los requerimientos del *Marco común europeo de referencia (MCER)* y del *Plan Curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español (PCIC)*.

nuevo PRISMA está elaborado bajo una metodología de enfoque comunicativo, orientado a la acción y centrado en el estudiante, con el fin de utilizar la lengua para comunicarse y poder actuar de manera competente, considerando al estudiante como un agente social que deberá realizar tareas en diversos contextos socioculturales.

El objetivo general de **nuevo PRISMA** es ofrecer al estudiante un material para que pueda desarrollar tanto las competencias generales como las competencias comunicativas, con el fin de realizar las actividades de lengua apropiadas para llevar a cabo las tareas que deba efectuar y proporcionarle los conocimientos necesarios para desenvolverse en un ambiente hispano en el que convergen diferentes culturas.

El proceso de aprendizaje está relacionado con los conocimientos que se establecen entre el estudiante, su grupo de compañeros y el profesor. **nuevo PRISMA** tiene en cuenta estos recursos cognitivos de los estudiantes e introduce actividades específicas para procesar información a partir de la percepción, el conocimiento adquirido (experiencia) y las características subjetivas que permiten valorar esa información.

nuevo PRISMA también comprende una serie de técnicas y estrategias de aprendizaje y comunicación que contribuirán a que el estudiante reflexione sobre su aprendizaje y a que su comunicación sea cada vez más eficaz, siendo capaz de cubrir sus necesidades de comprensión y expresión y de superar sus deficiencias en cualquiera de las áreas de competencia comunicativa, ya sean de tipo lingüístico, discursivo o sociocultural.

nuevo PRISMA ofrece una serie de actividades enmarcadas dentro del enfoque del aprendizaje cooperativo. Actividades diseñadas con el fin de desarrollar el trabajo en equipo, que permite la colaboración de todos y cada uno de sus miembros en la consecución de las tareas, atendiendo a la diversidad de los estudiantes. Se fomenta así una enseñanza más reflexiva, basada en las habilidades propias, de manera que ayude a mejorar el nivel de conocimientos de cada aprendiz, a aumentar sus capacidades comunicativas y a aumentar el número de interacciones en clase. El aprendizaje cooperativo es, además, una estrategia que promueve la participación colaborativa entre los estudiantes en el desarrollo afectivo, cognitivo y social.

Con todo ello, **nuevo PRISMA** · Nivel **B2**, siguiendo las indicaciones del MCER, pretende formar usuarios independientes que serán capaces de:

- Hablar con fluidez, precisión y eficacia sobre una amplia serie de temas generales, académicos, profesionales o de ocio, marcando con claridad la relación entre las ideas.
- Comunicarse espontáneamente adoptando un nivel de formalidad adecuado a las circunstancias.
- Comprender las ideas principales de conferencias, charlas e informes, y otras formas de presentación académica y profesional lingüísticamente complejas.
- Escribir descripciones claras y detalladas de hechos y experiencias reales o imaginarias en textos claros y estructurados, marcando la relación entre las ideas y siguiendo las normas establecidas del género literario elegido.
- Escribir una reseña de una película, de un libro o de una obra de teatro.
- Comprender cualquier tipo de habla, tanto conversaciones cara a cara como discursos retransmitidos, sobre temas habituales o no, de la vida personal, social, académica o profesional.
- Tener capacidad lingüística para negociar la solución de conflictos, como pueden ser reclamar, pedir responsabilidad económica por daños y perjuicios, etc., utilizando un lenguaje persuasivo.
- Desenvolverse bien en la mayoría de las transacciones que pueden surgir mientras viaja, organiza el viaje o el alojamiento, o trata con las autoridades competentes durante un viaje al extranjero.
- Tomar la iniciativa en una entrevista y desarrollar sus ideas, obteniendo ayuda del entrevistador si la necesita.

nuevo PRISMA · Nivel **B2** **PROFESOR**, se ofrece en papel y en soporte digital (ELEteca) de manera que se pueda actualizar y complementar siempre que sea necesario. Este material digital es proyectable e imprimible y aparece referenciado en el libro en el momento adecuado mediante una serie de símbolos gráficos o iconos. El libro del profesor ha sido diseñado como una guía fácil e intuitiva que permitirá al profesor localizar de manera inmediata y completa toda la información y el material complementario de cada actividad del libro del alumno y preparar así sus clases de manera rápida y eficaz.

A continuación podrá encontrar:

- la descripción general del libro en papel;
- la descripción general del material digital disponible en la ELEteca;
- el índice general del libro y su correspondencia con el material digital;
- los índices pormenorizados del material digital.

El libro en papel incluye:

- **guía visual** de las páginas del libro del alumno que se están tratando;
- **referencias cruzadas** al material disponible en la ELEteca;
- **sugerencias de explotación y dinámicas de las actividades** del libro del alumno;
- **sugerencias de explotación de las dinámicas de las fichas y proyecciones** complementarias de cada unidad;
- **soluciones** de las actividades;
- **transcripciones**.

The image shows a page from a textbook with the title "2 VIAJAR PARA APRENDER". The page contains a main text block, a section titled "¡CONECTAMOS!", and a list of activities. A smaller version of the page is shown in the top right corner. Several yellow callout boxes with arrows point to specific parts of the page:

- A callout box on the right points to the smaller version of the page, labeled "Guía visual de las páginas del libro del alumno."
- A callout box on the left points to the "¡CONECTAMOS!" section, labeled "Guía de explotación de las dinámicas del libro del alumno."
- A callout box on the left points to the first activity, labeled "Sugerencias y alternativas de explotación de las actividades planteadas en el libro del alumno."
- A callout box on the left points to the text of the first activity, labeled "Transcripciones de los audios del libro del alumno."
- A callout box on the right points to the list of activities, labeled "Soluciones de las actividades."

Guía visual de las páginas del libro del alumno.

Guía de explotación de las dinámicas del libro del alumno.

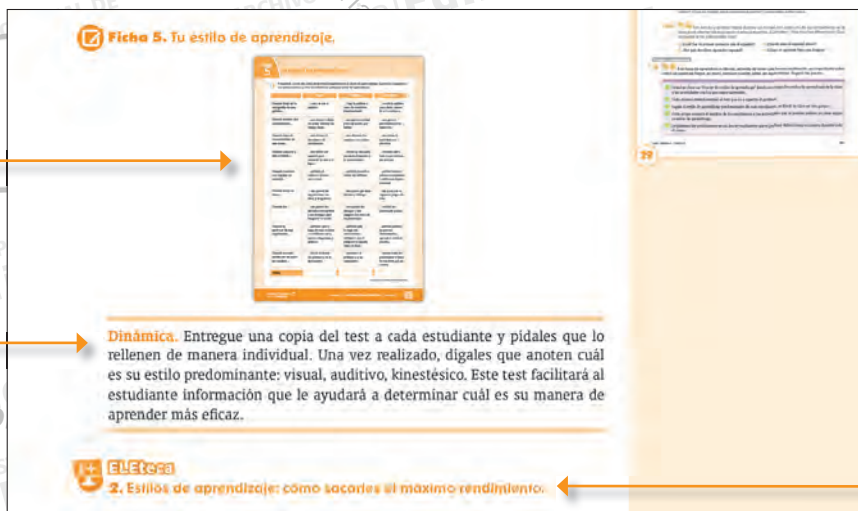
Sugerencias y alternativas de explotación de las actividades planteadas en el libro del alumno.

Transcripciones de los audios del libro del alumno.

Soluciones de las actividades.

Guía visual de fichas y proyecciones en la ELEteca, disponibles para descargar.

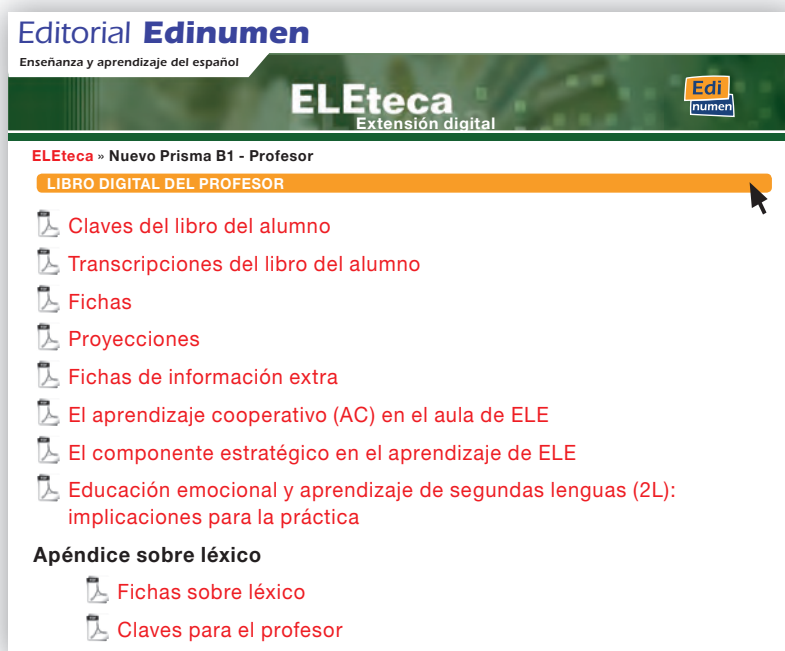
Guía de explotación de las dinámicas de fichas y proyecciones.







Referencias cruzadas al material complementario de la ELEteca.

La ELEteca incluye:

- **fichas** y **proyecciones**, como **material didáctico complementario** para reforzar o ampliar los contenidos después de un epígrafe o actividad;
- **información sociocultural y lingüística extra**, útil tanto para el profesor como para el estudiante;
- **12 fichas** sobre léxico, una por unidad, en las que, mediante la realización de diferentes actividades con las que se practican distintas destrezas, se amplían algunos contenidos léxicos tratados en la unidad. Estas fichas van acompañadas del solucionario y las transcripciones correspondientes;
- **guía didáctica** para el profesor sobre **el aprendizaje cooperativo (AC) en clase de ELE**.
- **guía didáctica** para el profesor sobre **el componente estratégico en el aprendizaje de ELE**;
- **guía didáctica** para el profesor sobre **la educación emocional y aprendizaje de segundas lenguas (2L)**;
- **claves** de las actividades del libro del alumno para proyectar o imprimir;
- **transcripciones** de los audios de libro del alumno para proyectar o imprimir.



ÍNDICE GENERAL

Libro		ELEteca			
Unidad	Pág.	Fichas 	Proyecciones 	Información extra 	Léxico 
Introducción	3				
1. Vidas anónimas	9	1-2	1-5	1	1
2. Viajar para aprender	27	3-5	6-8	2-6	2
3. Con ritmo	40	6-9	9-11	7-10	3
4. Cuidate	56	10-13	12-14	11-14	4
5. Todo cambia	70	14-15	15-17	15-20	5
6. Imaginarte	86	16-19	18-23	21-26	6
7. ¡Ni punto de comparación!	104	20-22	24-26	27-28	7
8. De película	118	23-27	27-28	29-34	8
9. Colección de recuerdos	136	28-29	29-32	35-38	9
10. Despertando los sentidos	147	30-32	33-35	39-42	10
11. Viviendo deprisa	160	33-35	36-38	43-45	11
12. Así somos	174	36-38	39-42	46-49	12
Prueba de examen del nivel B1	189				

ÍNDICE DEL MATERIAL DIGITAL

FICHAS

- El pretérito perfecto de subjuntivo (Repaso).
- El capullo*, de David Generoso. Texto completo.
- Decálogo del buen compañero.
- Conéct@te.
- Tu estilo de aprendizaje.
- Adjetivos para describir el carácter.
- Hijos de un mismo dios*, Macaco.
- Propuesta de canciones.
- Entrevista a Viengsay Valdés. Transcripción.
- Pasos para un estilo de vida saludable.
- Transcripción del audio 20.
- ¿Qué me aconsejas?
- El método Pilates.
- Verbos de cambio y léxico asociado.
- Los españoles vuelven a ser emigrantes.
- Definiciones de arte.
- La vida de Frida Kahlo.
- La problemática de la profesión de fotógrafo.
- Ser/estar* + adjetivo.
- Barrios de Malasaña (Madrid) y Palermo (Buenos Aires).
- Practiquísimo.
- San Sebastián y Monterrey, dos de las ciudades más felices del mundo.
- El cine en el aprendizaje de una lengua extranjera.
- Transcripción del audio 46.



FICHAS

25. Otras transformaciones en el discurso referido.
26. Biografía de Jean-Claude Romand.
27. Crítica de la película *El secreto de sus ojos*.
28. Si por un instante...
29. *No dudaría*, de Antonio Flores
30. Foro. Recuerdos con sentido.
31. La historia de Mercedes.
32. Tres restaurantes españoles.
33. Algunos avances tecnológicos que cambiarán el mundo.
34. ¿Adicción a la tecnología?
35. Joaquín Sabina vive aislado en un mundo de otro siglo.
36. El eneagrama.
37. Titulares.
38. Recursos que favorecen la pragmática.



PROYECCIONES

1. Usos del subjuntivo (Repaso).
2. El aeropuerto.
3. Expresar hipótesis.
4. Opinar y valorar.
5. Esquemas entonativos básicos del español.
6. Oraciones de relativo.
7. Los relativos.
8. Cartel de la película *Un franco, 14 pesetas*.
9. Somos lo que escuchamos.
10. Partes de un texto argumentativo y su orden.
11. Audio 16. El problema de la descarga ilegal de música.
12. Textos de las actividades 2 y 2.1.
13. Pedir y dar consejos.
14. Correlación de tiempos verbales en las oraciones subordinadas de subjuntivo.
15. *Instagram, la aplicación que cambió nuestras vidas*. Texto ordenado.
16. Perífrasis aspectuales.
17. Verbos de cambio.
18. Oraciones pasivas de proceso y resultado.
19. *El Guernica* de Pablo Picasso.
20. Fotografías (1).
21. Fotografías (2).
22. “He llegado, he subido todos los peldaños...”.
23. *Fotuitgrafías*.
24. Hacer comparaciones.
25. Usos de *como/como si/ni que*.
26. Otros verbos con preposición.
27. Discurso referido o estilo indirecto.
28. Notas de Francesca.
29. Pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo.
30. Oraciones condicionales reales e irreales en presente y futuro.
31. Conectores condicionales
32. Oraciones condicionales irreales en el pasado.
33. Estructuras para expresar sentimientos, gustos y emociones.
34. Tres restaurantes.
35. Oraciones finales.
36. Gerundio circunstancial.
37. Argumentar para convencer.
38. Oraciones y conectores concesivos.
39. Portada de *El eneagrama*, de Andrea Vargas.
40. Colocaciones: relaciones típicas entre las palabras.
41. Oraciones temporales.
42. Restar fuerza a la propia opinión.



INFORMACIÓN EXTRA

1. La central nuclear de Cofrentes.
2. Estilos de aprendizaje: cómo sacarles el máximo rendimiento.
3. El Programa Erasmus.
4. Carlos Iglesias, actor y director español.
5. Ficha técnica de la película *Un franco, 14 pesetas*.
6. España en los años 60: el fenómeno de la emigración.
7. Musicoterapia y *danzaterapia*.
8. David Bisbal y Pablo Alborán.
9. Macaco.
10. Viengsay Valdés.
11. Mandalas, reiki, reflexología, aromaterapia, yoga y meditación.
12. El sistema público de salud español.
13. Medicina alternativa y complementaria.
14. Nicolás Guillén, Gustavo Adolfo Bécquer, Juan Ramón Jiménez y Federico García Lorca.
15. Instagram.
16. Facebook y Twitter.
17. Nuevos modelos de familia.
18. La EGB (Educación General Básica).
19. Arturo Pérez-Reverte.
20. Algunas características de la población inmigrante en España.
21. Eduardo Chillida, Diego Rivera y Pedro Luis Raota.
22. El museo Guggenheim de Bilbao.
23. Frida Kahlo y Pablo Picasso.
24. *El Guernica* de Pablo Picasso.
25. Alberto Cubas, Rita Relata, Isabel Muñoz y Chema Madoz.
26. El método APA.
27. Ana M.^a Matute y Nicanor Parra.
28. Definición de *hipster*.
29. Algunas películas españolas.
30. *De aquí y de allí*. Información para la actividad 1.
31. *Vivir es fácil con los ojos cerrados* y *La voz dormida*.
32. Ismael Serrano.
33. Lista de géneros y subgéneros cinematográficos.
34. La película *Conducta*.
35. Johnny Welch.
36. Victoria Subirana.
37. Personajes y hechos históricos de España e Hispanoamérica.
38. El refranero español
39. Santiago de Chile, isla de Chiloé, Parque Nacional Torres del Paine y el glaciar Grey.
40. *Afrodita*, de Isabel Allende y *En busca del tiempo perdido*, de Marcel Proust.
41. Paco Roncero, los hermanos Roca y Sobrino de Botín.
42. Manuel Vázquez-Montalbán, Laura Esquivel y Carmen Martín- Gaité.
43. Joaquín Sabina.
44. Movimiento lento o *slow*.
45. Oficios perdidos.
46. El eneagrama.
47. Microrrelato.
48. *Expreso nocturno*, de Imanol Ortiz López.
49. El Colacho, la Romería de Atáudes, la Tomatina, los cabezazos a la estatua del maestro Mateo.



APÉNDICE SOBRE LÉXICO

1. El trabajo y la felicidad.
2. Aprender una lengua extranjera.
3. La música y sus beneficios.
4. Hábitos saludables.
5. Fotos para el recuerdo.
6. El arte español.
7. Comparaciones odiosas.
8. El cine hispano.
9. Sueños cumplidos.
10. Viajes gastronómicos.
11. Avances tecnológicos.
12. El autoconocimiento.